



C.R.V. ITALIA

# Coppa Lysistrata

Golfo di Napoli  
domenica 14 gennaio 2024

## ALBO D'ORO

1909 R. C. C. SAVOIA	1947 C. C. NAPOLI	1985 C. C. NAPOLI
1910 R. C. C. SAVOIA	1948 Y.C. C. SAVOIA	1986 C. C. IRNO
1911 R. C. C. SAVOIA	1949 C. R. V. ITALIA	1987 C. C. NAPOLI
1912 R. C. C. SAVOIA	1950 C. C. NAPOLI	1988 C. C. NAPOLI
1913 R. C. C. SAVOIA	1951 C. R. V. ITALIA	1989 C. N. POSILLIPO
1914 R. C. C. ITALIA	1952 C. R. V. ITALIA	1990 C. N. POSILLIPO
1915 R. C. C. NAPOLI	1953 C. C. NAPOLI	1991 C. N. POSILLIPO
1916 NON DISPUTATA	1954 C. C. ILVA	1992 C. N. STABIA
1917 NON DISPUTATA	1955 ACC. AERONAUTICA	1993 C. N. STABIA
1918 NON DISPUTATA	1956 ACC. AERONAUTICA	1994 C. C. ANIENE
1919 R. C. C. ITALIA	1957 C. C. NAPOLI	1995 NON ASSEGNATA
1920 R. C. C. NAPOLI	1958 C. C. NAPOLI	1996 C. N. POSILLIPO
1921 R. C. C. ITALIA	1959 Y. C. C. SAVOIA	1997 C. N. POSILLIPO
1922 R. C. C. NAPOLI	1960 C. N. POSILLIPO	1998 C. N. POSILLIPO
1923 R. C. C. ITALIA	1961 C. N. POSILLIPO	1999 C. N. STABIA
1924 R. C. C. ITALIA	1962 C. N. POSILLIPO	2000 C. N. POSILLIPO
1925 R. C. C. ITALIA	1963 C. N. POSILLIPO	2001 C. N. STABIA
1926 C. N. GIOVINEZZA	1964 Y. C. C. SAVOIA	2002 FF. GG.
1927 R. C. C. NAPOLI	1965 G.S. CARABINIERI	2003 C. N. POSILLIPO
1928 R. C. C. NAPOLI	1966 C. N. POSILLIPO	2004 C. C. ANIENE
1929 R. C. C. NAPOLI	1967 C.C. NAPOLI	2005 C. N. POSILLIPO
1930 C. N. GIOVINEZZA	1968 C. C. NAPOLI	2006 C. R. V. ITALIA
1931 R. C. C. SAVOIA	1969 C. C. NAPOLI	2007 C. N. POSILLIPO
1932 C. N. GIOVINEZZA	1970 C. C. NAPOLI	2008 C.R.V. ITALIA
1933 C.N. ILVA BAGNOLI	1971 C. R. V. ITALIA	2009 C.R.V. ITALIA
1934 C.N. ILVA BAGNOLI	1972 C. C. NAPOLI	2010 C.R.V. ITALIA
1935 R. C. C. NAPOLI	1973 C. C. NAPOLI	2011 C. C. ANIENE
1936 C. C. ILVA BAGNOLI	1974 C. N. POSILLIPO	2012 R.Y.C.C. SAVOIA
1937 R. C. C. SAVOIA	1975 C. R.V. ITALIA	2013 R.Y.C.C. SAVOIA
1938 C.N. ILVA BAGNOLI	1976 C. C. NAPOLI	2014 R.Y.C.C. SAVOIA
1939 R. C. C. NAPOLI	1977 C. N. POSILLIPO	2015 R.Y.C.C. SAVOIA
1940 R. C. C. NAPOLI	1978 C. C. NAPOLI	2016 C.R.V. ITALIA
1941 R. C. C. NAPOLI	1979 NON DISPUTATA	2017 C.R.V. ITALIA
1942 R. C. C. SAVOIA	1980 Y. C. C. SAVOIA	2018 R.Y.C.C. SAVOIA
1943 R. C. C. ITALIA	1981 C. C. IRNO	2019 C.R.V. ITALIA
1944 NON DISPUTATA	1982 C. C. NAPOLI	2020 NON DISPUTATA
1945 C. N. POSILLIPO	1983 C. C. NAPOLI	2021 C.N. POSILLIPO
1946 C. N. POSILLIPO	1984 NON DISPUTATA	2022 C.R.V. ITALIA
		2023 R.Y.C.C. SAVOIA



## La storia della Coppa Lysistrata

La Coppa Lysistrata, tradizionalmente riservata ad equipaggi esordienti in 8 yole è la più antica competizione remiera italiana, seconda in Europa soltanto alla Coppa del Re di Inghilterra.

La gara ha tratto il Suo fascino non solo dallo spettacolare campo di gara nello specchio d'acqua prospiciente via Caracciolo, la celebre passeggiata a mare di Napoli, ma anche dalla forte carica agonistica tra i concorrenti di tutti i Circoli nautici napoletani.

La semplice partecipazione alla Lysistrata ha rappresentato per anni un autentico vanto della gioventù sportiva partenopea ed un motivo di grande orgoglio per il Circolo vittorioso.

La Coppa, destinata di anno in anno a risplendere nelle vetrine del Circolo del Remo e della Vela Italia è un magnifico trofeo d'Argento che fu donato nel 1909 dall'americano di origini scozzesi Gordon Bennet jr. magnate dell'editoria newyorkese, al "Real Circolo Canottieri Italia", organizzatore della competizione.

La Coppa prese il nome dello yacht personale di Bennet, il "Lysistrate", caposquadriglia della flotta del ricco americano, dalla tipica linea di un piroscafo a vapore, con un imponente fumaiolo.

La Lysistrata si disputava la prima domenica di maggio su un percorso di duemila metri, particolarmente duro ed impegnativo per gli equipaggi esordienti, ma già

dal mese di ottobre dell'anno precedente gli equipaggi solcavano le acque del golfo per allenarsi.

Il campo di gara ha subito negli anni numerose modifiche. Le prime edizioni della Coppa furono disputate nel tratto di mare tra Capo Posillipo e Palazzo Donn'Anna, con arrivo davanti al Bagno Elena, celebre ai suoi tempi, dove veniva allestita la tribuna per il pubblico e, all'occorrenza, il palco Reale. Nel 1925 sorse a Napoli un nuovo circolo nautico, il "Giovinazza", diventato dopo la guerra "Circolo Posillipo" e l'arrivo fu spostato all'altezza delle sue banchine.

Dagli anni Cinquanta, il percorso della Lysistrata fu definitivamente stabilito nel tratto di mare da Mergellina a Castel dell'Ovo, con una spettacolare tribuna naturale, rappresentata dalla via Caracciolo e proprio il percorso ben visibile da terra fu all'origine del crescente successo della competizione che convogliava una gran folla. Trasferita per alcuni anni nel bacino di Lago Patria, la manifestazione è tornata al suo più naturale e suggestivo campo di gara davanti al celebre lungomare napoletano.

Il Circolo Canottieri Napoli, con 28 successi, vanta il maggior numero di vittorie nella prestigiosa rassegna seguito dal "Posillipo", dal "Savoia" e dall' "Italia", ognuno con oltre 10 vittorie e da tutti gli altri partecipanti riportati nell'albo d'oro.





## COPPA LYSISTRATA - BANDO DI REGATA

Il C.R.V. Italia, organizza, domenica 14 gennaio 2024 la manifestazione di Canottaggio “Lysisistrata 2024” in barche di tipo regolamentare (Yole da mare).

Domenica 14 gennaio a partire dalle ore 9,00 verranno disputate le gare:

- Coppa Sebetia (Coppa del R.Y.C.C. Savoia) riservata alle vogatrici senza limiti di età in 8 yole;
- Coppa Romolo Galli, riservata ad atleti della categoria U19 maschile, in 4 yole;
- Coppa Pattison, riservata ad atleti della categoria U17 maschile, in 4 yole;
- Coppa Giuseppe d’Amico, riservata agli atleti di categoria Master maschile, in 8 yole;
- Coppa Lysistrata Under 14 (maschile e femminile), in 4 coppia GIG;  
gli equipaggi composti come segue:  
n. 2 atleti categoria Cadetti maschile,  
n. 2 atleti categoria Cadetti femminile,  
timoniere non oltre la categoria cadetti;
- Gara Categoria Master maschile, in 4 di coppia Coastal Rowing;
- Coppa Cappabianca, riservata ad atleti della categoria U19 maschile, in canoino
- Coppa Valente (Coppa del C.N.Posillipo) riservata ad atleti della categoria U17 maschile, in doppio canoe;

- Coppa Lysistrata, in 8 yole riservata ad equipaggi maschili composti come segue:  
n. 2 atleti categoria U17  
n. 2 atleti categorai U19  
n. 2 atleti categoria Senior  
n. 2 atleti categoria Master.

### CAMPO DI GARA

Campo in linea retta, nello specchio di mare antistante via Caracciolo, con partenza da Mergellina (Rotonda Diaz) e arrivo presso Piazza della Vittoria. La lunghezza del percorso è di circa mt. 1000.

### PROCEDURA DI PARTENZA

- 1) a) Cinque minuti prima della partenza ogni imbarcazione, dopo l’appello dello Starter, dovrà trovarsi dietro la linea di partenza in corrispondenza della propria corsia opportunamente segnalata.
- b) Per maggiore visibilità in partenza, ad ogni numero verrà associato un colore. Immediatamente prima della linea di partenza verranno allineate otto boe equidistanti di colori corrispondenti ai numeri d’acqua.
- c) Ogni equipaggio dovrà lasciare la boa relativa al suo numero d’acqua alla sua dritta tenendo a sinistra la boa del numero



successivo.

2) Lo Starter non è tenuto a dare alcuna istruzione se non gli opportuni segnali di partenza:

a) Tre minuti prima della partenza, saranno simultaneamente:

- issate tre sfere sovrapposte;  
- e dati tre chiari, brevi segnali con la sirena.

b) Due minuti prima della partenza, sarà simultaneamente:

- ammainata una sfera (due restano esposte);  
- e dati due chiari, brevi segnali con la sirena.

c) Un minuto prima della partenza, sarà simultaneamente:

- ammainata una sfera (una resta esposta);  
- e dato un chiaro, breve segnale con la sirena.

d) Al momento della partenza, sarà simultaneamente:

- ammaina l'ultima sfera;  
- e dato un lungo segnale con la sirena.

Appena detta ultima sfera inizia a scendere si potrà partire.

Tutti gli equipaggi che al via saranno oltre la linea di partenza o che non rispetteranno quanto indicato al capo 1c), verranno squalificati.

La squalifica può essere comunicata anche dopo l'arrivo.

Procedure in caso di avverse condizioni meteomarine.

Se nelle 48 ore precedenti la manifestazione o durante le gare, le condizioni meteomarine

dovessero essere tali da mettere a rischio l'incolumità dei competitori, si procederà, con le modalità di cui al Codice di Gara e del Regolamento Organizzativo delle Regate a: a) valutare la riduzione del percorso di gara; b) rinviare la manifestazione a data da destinarsi; c) effettuare la competizione con remoergometri con attrezzature e modalità di cui al Regolamento di Indoor Rowing; in tale ultimo caso, per ogni gara, vincerà l'equipaggio che consegnerà il tempo medio migliore sulla distanza di 1000m.

## PARTECIPAZIONE

Possono partecipare Società ed Enti affiliati alla FIC ed a Federazioni straniere, con atleti rientranti nelle categorie indicate per ciascuna gara in programma. Non sono ammessi a partecipare quali Master gli atleti che hanno già partecipato a gare Senior Internazionali nell'anno 2024, nell'anno 2023 e nell'anno 2022

Ogni equipaggio sarà composto da atleti tesserati tutti per la stessa Società, ad eccezione delle gare ove sono previsti atleti/e Cat. Master, risultando così solo in questo caso, ammessi equipaggi misti societari. In caso di equipaggi misti, verrà classificata e premiata la Società che effettuerà l'iscrizione. Per la "Coppa Lysistrata" e la "Coppa Sebetia" l'equipaggio dovrà essere composto per 7/9 da atleti tesserati per la Società



iscritta. Per la “Coppa Lysistrata U14” gli equipaggi saranno composti come segue: 2 vogatori cat. Cadetti M., 2 vogatrici cat. cadetti F., timoniere non oltre la cat. cadetti. Ogni concorrente dovrà essere munito di valido documento di identità e di tessera federale in corso di validità.

### ORARI DI GARA

Gli orari di gara sono riportati nel programma allegato e potranno subire variazioni per ragioni connesse alle condizioni meteo-marine o per esigenze organizzative. Di eventuali modifiche verrà data tempestiva informazione.

### ISCRIZIONI

Online su <http://www.canottaggio.net> (per le Società straniere: <http://entry.canottaggio.net> come nuovo utente), entro giovedì 11 gennaio, le variazioni saranno effettuabili entro le ore 24:00 entro giovedì 11 gennaio, con pubblicazione statistica sul sito: <http://www.canottaggio.org> e su <http://canottaggioservice.canottaggio.net>, e che costituirà avviso per unici iscritti. Le iscrizioni di equipaggi composti da vogatori Para Rowing “PR3”, appartenenza, devono essere effettuate all'indirizzo email : [comitato.campania@canottaggio.org](mailto:comitato.campania@canottaggio.org). Ritiri e sostituzioni scritte in accredito o

all'indirizzo: [comitato.campania@canottaggio.org](mailto:comitato.campania@canottaggio.org), verificandone la ricezione telefonicamente al n. 081 7646393.

### FINALI

Tutte le finali saranno disputate su 8 corsie. Per specialità con più di 8 equipaggi iscritti verranno disputati i TIME TRIAL con partenza ogni 15 secondi.

I migliori 8 tempi accederanno alle finali. I numeri d'acqua verranno attribuiti in base ai tempi registrati partendo dalle corsie centrali con la seguente modalità:

1° Tempo	4
2° Tempo	5
3° Tempo	3
4° Tempo	6
5° Tempo	2
6° Tempo	7
7° Tempo	1
8° Tempo	8

### CONSIGLIO DI REGATA

Il Consiglio di Regata si riunirà presso il C.R.V. Italia domenica 14 gennaio alle ore 8,00. Il peso timonieri non sarà effettuato.



## PREMI

Alle Società: Targa riprodottriva della Coppa ( Sebetia, Cappabianca, Pattison, Galli, Lysistrata, Lysistrata U14, Valente e d'Amico) con l'anno di vittoria, verrà consegnata alla Società vincitrice. Per le Coppe Lysistrata, Lysistrata U14, Cappabianca, Pattison, Galli e D'Amico, il C.R.V. Italia, procederà ad apporre su ogni Coppa (che rimarrà nella sede del C.R.V. Italia), una targhetta (dimensioni 4x2) recante la denominazione della Società vincitrice e l'anno di riferimento. Analogamente si procederà, a cura del Savoia RYCC e per la Coppa Sebetia ed

a cura del Posillipo CN per la Coppa Valente. Agli Atleti: Medaglie di 1°, 2° e 3° grado ai primi tre equipaggi classificati in ciascuna gara. Nel caso di gare con meno di tre iscritti, verrà premiato solo l'equipaggio primo classificato.

## DIVISA

Ciascun equipaggio dovrà indossare, tassativamente, la divisa sociale corrispondente al modello depositato in Federazione.

Per quanto non previsto nel presente documento valgono le disposizioni del Codice di Gara e normative connesse.







## PROGRAMMA

- ore 9,00 Time Trial
- ore 9,30 Coppa Sebetia, Open femminile in otto yole
- ore 9,45 Coppa Romolo Galli, categoria U19 maschile in quattro yole
- ore 10,00 Coppa Cappabianca, categoria U19 maschile in canoino
- ore 10,15 Coppa Giuseppe d'Amico, categoria Master maschile in otto yole
- ore 10,30 Coppa Lysistrata Under 14, in quattro di coppia GIG maschile e femminile
- ore 10,45 Coppa Pattison, categoria U17 maschile in quattro yole
- ore 11,00 Gara categoria Master maschile in quattro di coppia Coastal Rowing
- ore 11,15 Coppa Gabriele Valente, categoria U17, maschile in doppio canoe
- ore 11,30 Coppa Lysistrata, Open maschile in otto yole.





**COMITATO D'ONORE**

**Gaetano Manfredi**  
*Sindaco di Napoli*

**Pietro Vella**  
*Comandante Capitaneria di Porto*

**Giuseppe Abbagnale**  
*Presidente Federazione Italiana Canottaggio*

**Fabrizio Cattaneo della Volta**  
*Presidente Reale Yacht Club Canottieri Savoia*

**Giancarlo Bracale**  
*Presidente Circolo Canottieri Napoli*

**Roberto Mottola di Amato**  
*Presidente Circolo del Remo e della Vela Italia*



C.R.V. ITALIA

**Banchina Santa Lucia, 21 - 80132 Napoli**  
tel. +39 081 7646 393 - fax +39 081 7646 232  
*info@crvitalia.it - www.crvitalia.it*



REGIONE CAMPANIA



COMUNE DI NAPOLI